

DFS60B-TEMA10000

DFS60

ENKODERY INKREMENTALNE

SICK
Sensor Intelligence.



Informacje do zamówienia

| Typ | Nr artykułu |
|------------------|-------------|
| DFS60B-TEMA10000 | 1065953 |

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DFS60

Rysunek może się różnić



Szczegółowe dane techniczne

Wydajność

| | |
|---|---|
| Liczba impulsów na obrót | 10.000 ¹⁾ |
| Krok pomiarowy | 90° elektronicznie/liczba impulsów na obrót |
| Odchyłka kroku pomiarowego przy niebinarnej liczbie impulsów | ± 0,01° |
| Granice błędu | ± 0,05° |

¹⁾ Patrz maksymalna prędkość obrotowa.

Interfejsy

| | |
|---|--|
| Interfejs komunikacyjny | Przyrostowy |
| Interfejs komunikacyjny – szczegóły | TTL / HTL |
| Ustawienie fabryczne | Fabrycznie ustawiony poziom wyjściowy TTL |
| Liczba kanałów sygnałowych | 6-kanałowy |
| Funkcja 0-SET za pośrednictwem styku sprzętowego | ✓ |
| Funkcja 0-SET | H aktywny, L = 0 - 3 V, H = 4,0 - U _s V ¹⁾ |
| Programowalny/parametryzowalny | ✓ |
| Czas inicjalizacji | 32 ms ²⁾ 30 ms |
| Częstotliwość wyjściowa | ≤ 600 kHz |
| Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |
| Pobór mocy | ≤ 0,7 W (bez obciążenia) |
| 4,5 V... 5,5 V, TTL/RS-422 | |
| Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |
| 4,5 V ... 5,5 V, otwarty kolektor | |
| Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |
| TTL/RS-422 | |
| Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |

¹⁾ Tylko warianty urządzenia z wtykiem M23 w połączeniu z interfejsami elektrycznymi M, U, V i W.

²⁾ Przy mechanicznie określonej długości impulsu zerowego.

| | | |
|-----------------------|-----------------|--------------------------|
| | Pobór mocy | ≤ 0,7 W (bez obciążenia) |
| HTL/Push pull | Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |
| | Pobór mocy | ≤ 0,7 W (bez obciążenia) |
| TTL/HTL | Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |
| | Pobór mocy | ≤ 0,7 W (bez obciążenia) |
| Open Collector | Prąd obciążenia | ≤ 30 mA |
| | Pobór mocy | ≤ 0,7 W (bez obciążenia) |

¹⁾ Tylko warianty urządzenia z wtykiem M23 w połączeniu z interfejsami elektrycznymi M, U, V i W.

²⁾ Przy mechanicznie określonej długości impulsu zerowego.

Dane elektryczne

| | |
|--|---|
| Typ przyłącza | Wtyk, M23, 12 pinów, promieniowe |
| Napięcie zasilające | 4,5 ... 32 V |
| Sygnal odniesienia, liczba | 1 |
| Sygnal odniesienia, pozycja | 90°, elektryczny, powiązany logicznie z A i B |
| Zabezpieczenie przed zamianą biegunów | ✓ |
| Odporność wyjść na zwarcie | ✓ ^{1) 2)} |
| MTTFd: czas do niebezpiecznej awarii | 300 lat(a) (EN ISO 13849-1) ³⁾ |

¹⁾ Programowanie TTL ≥ 5,5 V: zwarcie do innego kanału lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

²⁾ Programowanie HTL lub TTL < 5,5 V: zwarcie do innego kanału, obwodów napięcia lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

³⁾ W przypadku tego produktu chodzi o produkt standardowy, a nie o część zabezpieczającą w rozumieniu dyrektywy maszynowej. Obliczenie na podstawie nominalnego obciążenia części, średniej temperatury otoczenia 40 °C, częstości stosowania 8760 h/rok. Wszystkie awarie elektroniczne są uważane za awarie niebezpieczne. Szczegółowe informacje – patrz dokument nr 8015532.

Dane mechaniczne

| | |
|--|---|
| Wykonanie mechaniczne | Otwór przelotowy |
| Średnica wałka lub otworu | 12 mm |
| Masa | + 0,2 kg |
| Materiał, wał | Stal nierdzewna |
| Materiał, kołnierz | Aluminium |
| Materiał, obudowa | Odlew ciśnieniowy ze stopu aluminium |
| Moment rozruchowy | 0,8 Ncm (+20 °C) |
| Moment obrotowy roboczy | 0,6 Ncm (+20 °C) |
| Dopuszczalny przesuw wałka osiowy statyczny/dynamiczny | ± 0,5 mm / ± 0,2 mm |
| Dopuszczalny przesuw wałka promieniowy statyczny/dynamiczny | ± 0,3 mm / ± 0,1 mm |
| Prędkość obrotowa pracy | ≤ 6.000 min ⁻¹ ¹⁾ |
| Moment bezwładności wirnika | 40 gcm ² |
| Żywotność łożysk | 3,6 x 10 ¹⁰ obrotów |
| Przyspieszenie kątowe | ≤ 500.000 rad/s ² |

¹⁾ Przy projektowaniu zakresu temperatur roboczych należy wziąć pod uwagę nagrzewanie własne na poziomie 3,3 K na 1000 min⁻¹.

Dane dotyczące otoczenia

| | |
|---|--|
| EMC | Wg EN 61000-6-2 i EN 61000-6-3 |
| Stopień ochrony | IP65, po stronie obudowy, wtyk (wg IEC 60529) ¹⁾ IP65, po stronie wałka (wg IEC 60529) |
| Dopuszczalna względna wilgotność powietrza | 90 % (Niedopuszczalna kondensacja wilgoci na tarczy kodowej i optyce) |
| Zakres temperatury roboczej | -40 °C ... +100 °C ²⁾ -30 °C ... +100 °C ³⁾ |
| Zakres temperatur składowania | -40 °C ... +100 °C, bez opakowania |
| Odporność na wstrząsy | 70 g, 6 ms (wg EN 60068-2-27) |
| Odporność na drgania | 30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (wg EN 60068-2-6) |

¹⁾ Przy zamontowanym kontrawtyku.

²⁾ Przy nieruchomym ułożeniu przewodu.

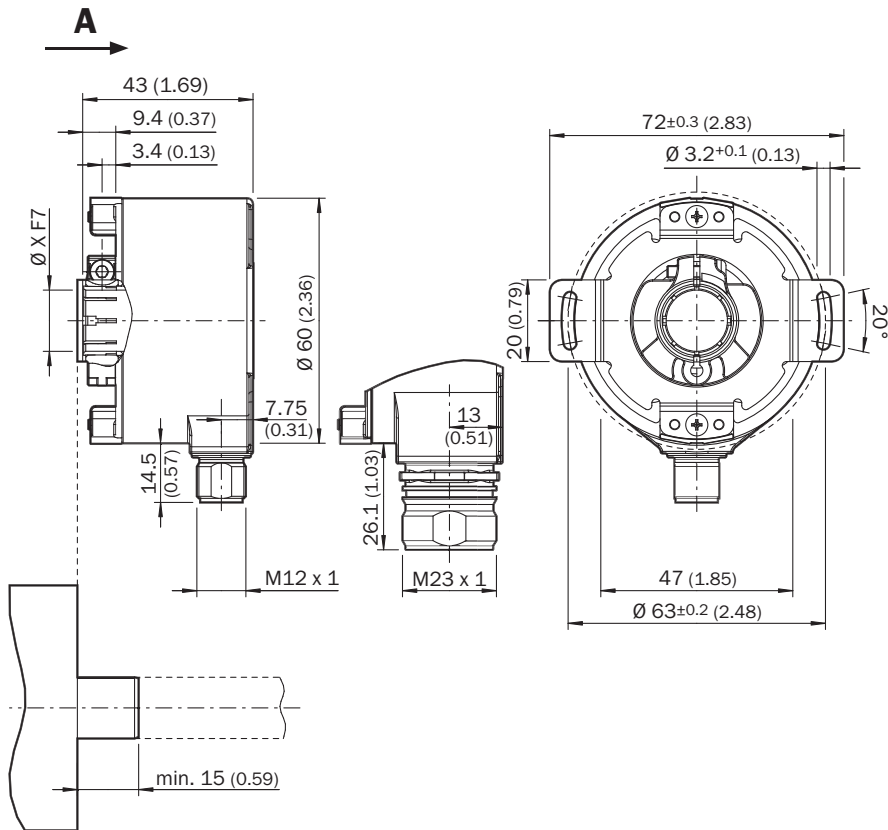
³⁾ Przy ruchomym ułożeniu przewodu.

Klasyfikacje

| | |
|-----------------------|----------|
| ECl@ss 5.0 | 27270501 |
| ECl@ss 5.1.4 | 27270501 |
| ECl@ss 6.0 | 27270590 |
| ECl@ss 6.2 | 27270590 |
| ECl@ss 7.0 | 27270501 |
| ECl@ss 8.0 | 27270501 |
| ECl@ss 8.1 | 27270501 |
| ECl@ss 9.0 | 27270501 |
| ECl@ss 10.0 | 27270501 |
| ECl@ss 11.0 | 27270501 |
| ETIM 5.0 | EC001486 |
| ETIM 6.0 | EC001486 |
| ETIM 7.0 | EC001486 |
| UNSPSC 16.0901 | 41112113 |

Rysunek wymiarowy (Wymiary w mm)

Wersja z otworem przelotowym, promieniowe wtyk M12 i M23



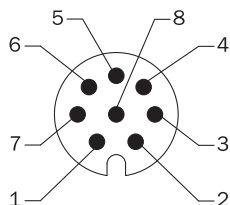
Tolerancje ogólne wg DIN ISO 2768-mk

① Średnica przewodu = 5,6 mm +/- 0,2 mm, promień gięcia = 30 mm

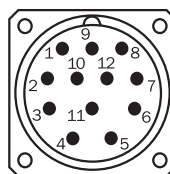
Przyporządkowanie styków

Cable, 8-wire

View of M12 male device connector on encoder



View of M23 male device connector on encoder

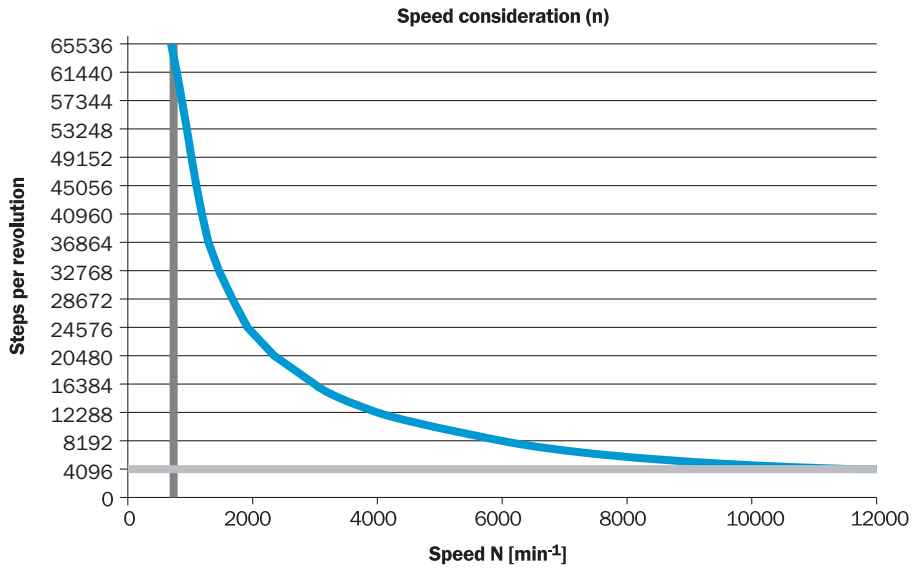


| PIN, 8-pin, M12 male connector | PIN, 12-pin, M23 male connector | Color of the wires for encoders with cable outlet | TTL/HTL signal | Sin/cos 1.0 V _{SS} | Explanation |
|--------------------------------|---------------------------------|---|---------------------|-----------------------------|--|
| 1 | 6 | Brown | \bar{A} | COS- | Signal wire |
| 2 | 5 | White | A | COS+ | Signal wire |
| 3 | 1 | Black | \bar{B} | SIN- | Signal wire |
| 4 | 8 | Pink | B | SIN+ | Signal wire |
| 5 | 4 | Yellow | \bar{Z} | \bar{Z} | Signal wire |
| 6 | 3 | Violet | Z | Z | Signal wire |
| 7 | 10 | Blue | GND | GND | Ground connection of the encoder |
| 8 | 12 | Red | +U _s | +U _s | Supply voltage (volt-free to housing) |
| - | 9 | - | n.c. | n.c. | Not assigned |
| - | 2 | - | n.c. | n.c. | Not assigned |
| - | 11 | - | n.c. | n.c. | Not assigned |
| - | 7 ¹⁾ | - | 0-SET ¹⁾ | n.c. | Set zero pulse ¹⁾ |
| Screen | Screen | Screen | Screen | Screen | Screen connected to housing on encoder side. Connected to ground on control side. |

¹⁾ For electrical interfaces only: M, U, V, W with 0-SET function on PIN 7 on M23 male connector. The 0-SET input is used to set the zero pulse on the current shaft position. If the 0-SET input is connected to U_s for longer than 250 ms after it had previously been unassigned for at least 1,000 ms or had been connected to the GND, the current position of the shaft is assigned to the zero pulse signal "Z".

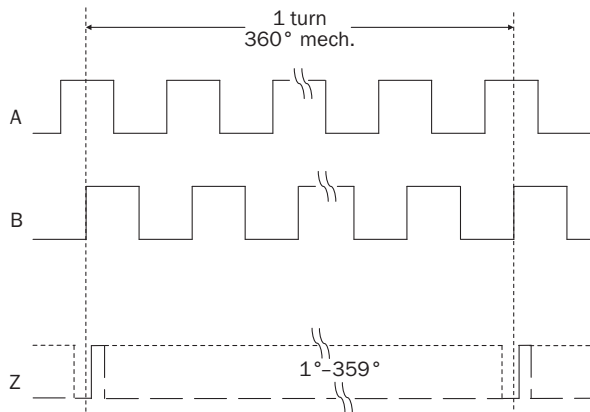
Analiza prędkości obrotowej

Analiza prędkości obrotowej

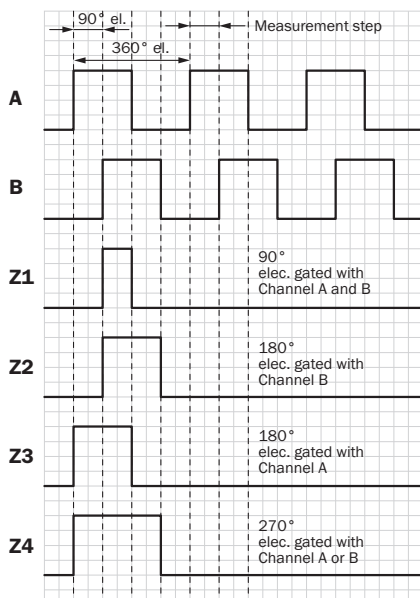


Wykresy

Mechaniczna szerokość impulsu zerowego programowana od 1° do 359°. Szerokość impulsu zerowego w odniesieniu do mechanicznego obrotu wałka.



Elektryczna szerokość impulsu zerowego 90°, 180° lub 270°, programowalna. Szerokość impulsu zerowego w odniesieniu do okresu impulsu.



Zgodnie z ruchem wskazówek zegara, patrząc na wałek enkodera w kierunku „A”, por. rysunek wymiarowy.

Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DFS60

| | Krótki opis | Typ | Nr artykułu |
|--|--|----------------|-------------|
| Inne akcesoria montażowe | | | |
| | Blok łożyskowy do enkoderów z otworem nieprzelotowym, ze śrubami mocującymi. Blok łożyskowy służy do przyjmowania bardzo dużych promieniowych i osiowych obciążeń wałka. Szczególnie w przypadku zastosowania kół pasowych, małych kół łańcuchowych napędzających i kół pomiarowych. Tym samym nadaje się do montażu enkoderów z otworem nieprzelotowym o średnicy 12 mm., ze śrubami mocującymi | BEF-FA-B12-010 | 2042728 |
| | Pierścień zaciskowy do wersji z otworem przelotowym (metal), Metal | BEF-KR-M | 2064709 |
| Kołnierze | | | |
| | Standardowy wspornik antyrotacyjny | BEF-DS00XFX | 2056812 |
| Narzędzia do programowania i konfiguracji | | | |
| | Programator USB, do programowalnych enkoderów SICK AFS60, AFM60, DFS60, VFS60, DFV60 i enkoderów z mechanizmem linkowym z enkoderami programowalnymi | PGT-08-S | 1036616 |
| | Programator z wyświetlaczem do programowalnych enkoderów firmy SICK DFS60, DFV60, AFS/AFM60, AHS/AHM36 i enkoderów z mechanizmem linkowym z DFS60, AFS/AFM60 oraz AHS/AHM36. kompaktowe wymiary, niewielka masa i intuicyjna obsługa | PGT-10-Pro | 1072254 |

| | Krótki opis | Typ | Nr artykułu |
|---|---|------------------|-------------|
| Złącza wtykowe i przewody | | | |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: - Przewód: HIPERFACE®, SSI, Przyrostowy, ekranowany | DOS-2312-G02 | 2077057 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, kątowy Głowica B: - Przewód: HIPERFACE®, SSI, Przyrostowy, ekranowany | DOS-2312-W01 | 2072580 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 2 m | DOL-2312-G02MLD1 | 2062202 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 3 m | DOL-2312-G03MMD1 | 2062243 |
| | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 5 m | DOL-2312-G05MMD1 | 2062244 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 7 m | DOL-2312-G07MLD1 | 2062203 |
| | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 10 m | DOL-2312-G10MLD1 | 2062204 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 10 m | DOL-2312-G10MMD1 | 2062245 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 15 m | DOL-2312-G15MLD1 | 2062205 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 1,5 m | DOL-2312-G1M5MD1 | 2062240 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 20 m | DOL-2312-G20MLD1 | 2062206 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 20 m | DOL-2312-G20MMD1 | 2062246 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 25 m | DOL-2312-G25MLD1 | 2062207 |
| | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, ekranowany, 30 m | DOL-2312-G30MLD1 | 2062208 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: Przyrostowy, PUR, bezhalogenowy, ekranowany, 30 m | DOL-2312-G30MMD1 | 2062247 |
|  | Głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Głowica B: Wtyk, D-Sub, 9 pinów, prosty Przewód: Przyrostowy, ekranowany, 0,5 m Przewód adaptera do narzędzia do programowania PGT-10-Pro i PGT-08-S | DSL-3D08-G0M5AC3 | 2046580 |

SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.

BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → www.sick.com